

兒童文學研究概述

蔡明原

一、前言

一直以來，相較於文學創作的蓬勃發展，台灣的兒童文學研究似乎需要更多的心力投入。意思是說，台灣兒童文學有著許多議題、史料以及文學史空缺尚未有進一步的討論，值得眾人的關注。在台灣，兒童文學作品本身被應用的範圍相當廣泛，「閱讀」這個行為所能衍生出的各種效應，甚至是帶有實證性質的行動，突顯出了兒童文學的能動性。

近年來，在文化單位的努力下，坊間不易取得的兒童刊物如《小學生》，如今也都有了可調閱的管道。因此，在兒童文學已經是眾人所熟知的詞彙、而相關史料也日益齊備之際，兒童文學史編撰工程如何在現有的基礎上思考書寫架構、分期的基準、史觀的確立等問題，並且嘗試提出更多的知識讀本好讓人們有著進入兒童文學堂奧的途徑，相信是一件值得進行的工作。

本文討論的論文、論述或評論之範圍以在台灣發表，針對台灣的兒童文學創作、議題、歷史，並且兼及兒童（形象）與童年的討論。此外，跟台灣兒童文學發展有關聯、影響的研究，例如民國時期的兒童現象、文學的內涵，也都包含在內。而為了要更為清楚的分析當下台灣兒童文學的研究趨向與關注熱點，本文會以童話、繪本、少年小說、兒童戲劇等不同文類作為歸納與評述的標準

之一，試著找出學術研究和文學創作兩者間量能落差的可能原因。

二、兒童戲劇、劇場研究

兒童戲劇的討論涉及的面向頗為廣泛，像是劇本、演員演出（肢體、表情、語調）、場地（聲光）、觀眾（反應與互動）等，因此在研究取徑上也不盡相同。研究者透過深度訪談、問卷蒐集等分析觀眾的欣賞體驗與回饋，藉此探討親子對兒童戲劇的期待以及劇團本身在經營、劇碼設計的策略運用。黃美秀、王韻〈體驗情緒對體驗行銷、劇場服務環境與滿意度間中介影響效果：以《為野生動物發聲：夢幻島號》兒童戲劇為例〉（《人文社會科學研究》15卷3期）分析兒童戲劇的展演方式，在傳達動保觀念會收到怎樣的成效。

而回到文學層面，近年來兒童戲劇的研究目光相當程度的聚焦在資深作家黃春明身上，有分析劇本中的人物形象、或是探討劇本（劇作）意欲傳達的理念；李芸華碩論〈試論黃春明的兒童繪本：歷程、主題與互文〉（清華大學台灣研究教師在職進修碩士學位班）析論的是作家的生命經驗如何轉化為創作的養分，並依此勾勒不同時期寫作的特殊之處。詹益嘉碩論〈從盧卡契的現實主義重探黃春明的兒童劇〉（台北藝術大學戲劇學所）嘗試另闢蹊徑，跳脫以往的研究框

架（鄉土文學）、改採西方文藝理論（盧卡契、現實主義）為方法，重探作家作品中的兒童與社會的關係。

陳晞如討論民國初期的兒童戲劇在動盪的時局中，一方面接觸到了從世界席捲來的新事物，一方面則是無能迴避的要面對社會沉重的變局。她在〈時代性的多維呈現與創作走向：民國早期兒童戲劇研究〉（《戲劇學刊》34期）一文裡提到中國真正的「兒童戲劇」之所以能夠出現，「五四」運動（西方戲劇藝術）起了一定的作用。呂毅新〈用戲劇與孩子談人權——以《你在做什麼》的創作歷程為例〉（《火金姑》37卷3期）一文詳細解析了「影響·新劇場」在人權思想融入戲劇這項工作上的嘗試和努力。

謝鴻文專書《兒童戲劇的祕密花園》（新北：揚智）的出版，對於這個領域的知識讀本相對缺乏的台灣，提供了一個接近兒童戲劇的有效途徑。書籍內容涵蓋面向多元，舉凡兒童戲劇原理、範疇、美學特徵、西方與台灣的發展脈絡、類型論（寶寶劇場、偶戲、音樂劇）以及創作方法等，可見作者致力於推廣兒童戲劇的企圖。

三、繪本研究

台灣的原創繪本研究有一個有趣的現象，此主題也吸引許多人文學科領域以外的研究者共襄盛舉，如同繪本創作受到眾人的注視一樣。今日的繪本閱讀或推廣雖然不會再訴諸特定年齡層，但在研究者討論繪本這個文類時，必須盡可能的把創作者的意圖納入思考的前沿。當我們採用文藝理論來討論繪本的圖像語言、文字故事的同時，要能兼顧作品的童心本質，這是一個值得重視的問

題。人們普遍認為繪本易於閱讀與了解，因此，某些知識、能力的學習（學齡兒童）會透過這種文類來進行，並觀察、判斷其效益。劉君珩的文章〈圖畫故事書之圖像識讀進程研究〉（《屏東大學學報·人文社會類》6期）便認為相較於文字，「乘載訊息」的圖像是更為容易讓人了解的，所以圖畫書閱讀不能偏廢任何一方，必須要設計圖文整合的閱讀策略去應對。

繪本因其文類特性緣故頻繁地被應用在教育學習的層面，藉此分析各項知能（數學、語文）的吸收、理解成效，如陳怡幸、黃馨慧〈親子共讀過程中數學語彙的使用：繪本類型與特徵分析研究〉（《台灣教育研究期刊》2卷4期）。還有近期蔚為風潮的熟齡閱讀行動，把繪本視為帶動、拓展長者生命廣度與活力的利器；盧怡方〈後青春繪本館的進擊～高齡時代的繪本創新服務經驗〉（《台灣出版與閱讀》15期）談的就是身處高齡化社會的我們，要怎樣把繪本閱讀視為一種策略，讓長者重塑人生的價值。

許多研究者都注意到了繪本中這種看似明白易感的文類，其實隱含了深刻思想與觀念。林淑貞分析了繪本作家陳致元的作品，認為他創作的敘事模式多元，主題意識真誠溫暖而不落說教的窠臼中，〈鏡象中的動物世界——陳致元寓言繪本中的敘事模式與主題意蘊〉（《東海大學圖書館館刊》57期）一文給予這位用作品讓世界看見台灣的創作者相當高的評價。高凌華碩論〈誰在替孩子貼上標籤〉（台東大學兒文所碩專班）以國內外的繪本作品為研究對象，探討社會上普遍存在的「標籤化」現象以及主角們從這樣的情境中自處與出逃的可能。蔡慈娟碩

論〈圖畫書中兒童權利之研究〉（台東大學兒文所）試圖尋找繪本裡隱而未顯的「兒童權利」觀念，台灣原創繪本如字畝文化出版的《透明的小孩——無國籍移工兒童的故事》（幸佳慧著，陳昱伶圖）、信誼出版的《受傷的天使》（馬雅著、圖）等皆為研究文本。蔡筑安的研究發想饒富興味，其碩論〈為誰而寫的貴族——試論當代圖畫書中的貴族意象〉（台東大學兒文所碩專班）把「貴族」書寫和當代的教養觀念連結，從現代視角考察繪本作中的「貴族形象」，嘗試理解「貴族」作為一種符碼屢屢為創作者所應用、衍用的原因。

李江却台語文教基金會長年推動台語運動，基金會所舉辦的繪本獎以及出版的作品豐富了台灣兒童文學多語書寫的領域。蔡育庭碩論〈「阿却賞」台語繪本獎研究〉（台東大學兒文所碩專班）探討李江却台語文教基金會辦理文學獎的緣由並分析得獎與出版作品，帶領讀者一覽台語兒童文學發展重要的面向。此外，關於繪本研究的文章還有游珮芸〈兒童繪本如何處理沈重的議題？——以幸佳慧的作品為例〉、陳玉金〈「四季圖畫書」中的台灣童年再現〉、陳佳秀〈邁向幸福的文化傳遞——解讀澎湖文化繪本《雞母狗》〉、林杏娥〈很高興遇見你——《阿公與我》幸福的邂逅〉、張素卿〈文化平權落實於兒童多樣性的台灣原創繪本——以四也文化跨域合作出版為例〉，上述5篇文論皆刊載於中華民國兒童文學學會出版的《火金姑》37卷3期，作者本身或兼具創作者、編輯、台語譯者的身分，從各自的立場討論作品的發想、編製策略、譯寫反饋等，使得「觀看」繪本的視野更為廣泛。

四、少年小說與圖像小說研究

2021年度的少年小說研究成果有議題式的討論、也有類型論的歸納與整理，但往年都會出現的作家作品論則較為少見。黃百齡碩論〈台灣兒童文學中新住民形象及家庭關係探究〉（台東大學兒文所）以張友漁、羅明道、李光福等人的少年小說作品為研究對象，討論兒童文學中的新住民形象、處境與家庭關係等描述是否和真實的景況相應。盧燕萍博論〈台灣少年武俠小說研究〉（台東大學兒文所）以類型論的視野觀看少年小說，把「武俠」元素拉升到顯著的位置，為這個研究領域帶來新的氣息。作者把少年一詞置放在武俠之前，代表這類型作品的定義、內涵與武俠小說有所差異。因此，如何定義「少年武俠」小說，就成了這本論文的重要任務。邱各容〈點到為止的「台灣兒童文學經典」系列〉（《火金姑》37卷3期）一文憶及富春出版社推出「台灣兒童文學經典」的緣由，是期待這些具有鄉土色彩作品的問世能夠保留住父祖輩村野生活的景貌，文章也評述李春美《春珠村計畫》、林鍾隆《阿輝的心》、張彥勳《兩根草》3本少年小說蘊藏的時代意義。

圖像（插畫）這種視覺語言的表現是兒童文學一個非常重要的元素，繪本之外，童話、童詩、科普知識類型的讀物（雜誌）多會輔以插圖作為吸引兒童目光或是促進理解的策略。近年，台灣的閱讀市場多了一個「圖像小說」的選擇，而且聲勢看漲；顧名思義，小說的語言使用包含文字與圖像，後者在情節鋪展、推動與節奏掌握等任務執行的比重不亞於前者。《火金姑》37卷2期策劃「圖像小說與圖文讀本」特集，有圖像小

說源起與發展（台灣與西方國家）的概說性質文章，如陳玉金〈圖像時代的童書出版趨勢〉、葉俊良〈圖像小說的前世今生〉、嚴淑女〈童書新「視」力：圖文讀本與圖像小說新潮流〉。

另外還有作品分析的短論，討論的對象有少年小說原著改編成圖像小說（讀物）以及獲得許多獎項肯定的《來自清水的孩子》系列書籍，如巫維珍〈進入閱讀世界的另一張門票——談《動物狂想曲圖像小說1：祕密小兔》圖像版〉、巫佳蓮〈淺談圖像敘事的可能性——以《海龍改改：消失的猿田彥之眼》為例〉、何思瑩〈淺談圖像小說《來自清水的孩子》的圖像敘事〉；王金選、林耀煌、鄭淑芬等創作者也撰文分享他們的圖像閱讀與繪製的經驗。

五、兒童詩歌研究

許多現代詩詩人的創作並不是針對兒童閱讀所發想的，但他們的作品卻時常被收錄到兒童讀物中，像是教科書或是童詩選集。這些詩作在詞彙、意象的運用方面被認為是適合學齡兒童的，並且具備有童心特質。詩人「跨界」到兒童閱讀的領域有許多前例可循，三民出版社出版的「小詩人系列」繪本邀集向陽、白靈、蘇紹連等詩人共襄盛舉，此系列作品出版後受到頗多關注，已有碩士論文以此為研究主題；夏婉雲〈台灣現代詩人童詩書寫初探〉（《火金姑》37卷3期）從兒童閱讀的侷限出發，探究「小詩人系列」中的詩作的優點且涉及讀者理解能力層面的顧慮。

創作者們對於童詩寫作的難處頗有共識，要能達到兒童理解與詩性、詩質的多方

要求要費盡心思；如果換個角度思考，兒童創作的「詩」的面貌又是如何呢？翁珮齡碩論〈兒童筆下的海洋童詩研究——以《詩的海洋·體驗·生命開展》及《海洋詩創作徵選》為例〉（台東大學兒文所）討論兒童以海洋為題的詩創作內涵，為「童詩」這個文類開闢了另一個研究路徑。

李桂媚〈論向陽童詩的視覺思維〉（《文史台灣學報》15期）一文討論向陽童詩作品的寫作，包括「色彩意象」、「自然意象」、「鏡子意象」、「圖象技巧」4個面向，鉅細靡遺的解析詩人詩作所能帶給兒童讀者在感官上的繁複體驗。李星瑩〈跨越語言的一代——日本兒童文學對林鍾隆童詩觀的影響及《童謠傑作選集》翻譯〉（《竹蜻蜓·兒少文學與文化》7期）一文中討論的是童詩創作理論建構的問題，作者試著梳理林鍾隆童詩觀形塑的歷程、並以其翻譯作品作為參照，彰顯他在兒童文學領域的鑽研與用心。

周惠玲認為唱片可以生動的保存一個世代的聲景與風景，展現出兒童的生活樣貌；其論文〈天真與經驗之歌——從幸福唱片「童謠世界」試探1960年代台灣兒童生活面貌〉（《火金姑》37卷3期）歸納出「童謠世界」唱片的曲目歌詞所描繪的種種情境如「學校生活」、「日常生活」等，並進一步探討當中的意境與意識形態。

六、結語

台灣兒童文學研究的多元性格相當鮮明，且論述的步伐與節奏明快，對於時下的出版趨勢有著頗為全面的掌握。另一方面，歷史性的考察、兒童文學發展歷程空缺之處

的發現與彌補，其實還有著許多努力的空間。

本年度關於兒童文學歷史議題的討論有林素文博論〈台灣兒童雜誌發展史論〉（台東大學兒文所）、林偉雄博論〈原住民兒童文學發展史論——以排灣族為例〉（台東大學兒文所）等學位論文，單一的兒童文學刊物研究歷年皆有相關文論出現，林素文沿用洪文瓊等學者的分期概念，概括性的討論1945年至2020年期間發行的兒童雜誌。林偉雄採用「排灣族口傳故事採錄」、「排灣族兒童文學口傳故事改寫」、「排灣族兒童文學創作」等以作品書寫（流傳）形式上的不同作為考究的方法，關照了這幾類性質互異的族群兒童文學「作品」的流變過程。此外，黃子萍碩論〈日治時期童話創作中的「鄉土」建構（1909-1940）〉（政治大學台文所）以童話為對象，重探日治時期「鄉土」概念的另一種生成的脈絡。

研究、學術論述話語的開拓、累加與精深是一門學識領域得以強健，走得長遠的因素之一。台灣兒童文學研究成果讓讀者獲得了更多和作品對話的方法，也得以見識其背後寬廣的世界，這樣互惠的行動為實則這個領域帶來源源不絕的活力。兒童文學的發展、書寫議題的多元性以及讀者群眾的投入，是國家重視兒童權益的指標之一。在純粹閱讀行為變得越益稀珍的今日社會，兒童們依賴著紙本書籍的姿態，已經是一道讓人賞心悅目的風景。因此，期待更多評論家們的發聲和評述，倡議兒童文學的價值和重要性，讓這樣的景致得以延續。